



Distr.
GENERAL

ICCD/CRIC(5)/2
12 December 2006

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة التصحّر



لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

الدورة الخامسة

بوينس آيرس، ١٢-٢١ آذار/مارس ٢٠٠٧

البند ٣(أ) من جدول الأعمال المؤقت

استعراض تنفيذ الاتفاقية وترتيبها المؤسسية، عملاً بالفقرة
٢(أ) و(ب) من المادة ٢٢ وبالمادة ٢٦ من الاتفاقية
وكذلك عملاً بالفقرة ١٠ من المقرر ١/م أ-٥

استعراض للتقارير المقدمة بشأن التنفيذ من البلدان الأطراف
المتأثرة في مناطق غير أفريقيا، بما في ذلك بشأن العملية
القائمة على المشاركة وبشأن الخبرات المكتسبة والنتائج
المتحققة في إعداد برامج العمل وتنفيذها

استعراض التقارير المقدمة من البلدان الأطراف الآسيوية المتأثرة بشأن تنفيذ
الاتفاقية بما في ذلك بشأن العملية القائمة على المشاركة وبشأن الخبرات
المتكسبة والنتائج المتحققة في إعداد برامج العمل وتنفيذها

مذكرة مقدمة من الأمانة

ملخص

تورد هذه الوثيقة الخلفية التي يستند إليها استعراض التقارير المقدمة من البلدان الأطراف الآسيوية المتأثرة بشأن تنفيذ الاتفاقية وتقدم استعراضاً لعملية تقديم التقارير. ويقدم في الوثيقة ICCD/CRIC(5)/2/Add.1 العرض التوليقي والتحليل الأولي للتقارير المقدمة؛ بينما يرد في الوثيقة ICCD/CRIC(5)/2/Add.2 وصف للتقدم المحرز في عملية إعداد وتنفيذ برامج العمل دون الإقليمية والإقليمية في إطار موفق التنفيذ الإقليمي لآسيا (المرفق الثاني)؛ كما يرد في الوثيقتين ICCD/CRIC(5)/Misc.1 و Add.1 تجميع للمخصصات التقارير. ويرد في الوثيقة ICCD/CRIC(5)/2/Add.3 تقرير عن الاجتماع الإقليمي للبلدان الآسيوية الأطراف المتأثرة والذي عقد كاجتماع تحضيرى للدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية.

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	٧-١ مقدمة - أولاً
٤	١٢-٨ استعراض عام لعملية تقديم التقارير - ثانياً

المرفق

٦ قائمة بالبلدان الأطراف المتأثرة من منطقة آسيا والمحيط الهادئ التي قدمت تقارير إلى الدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية
---	--

أولاً - مقدمة

١- وفقاً للفقرة ٢(أ) و(ب) من المادة ٢٢ وللمادة ٢٦ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، يقوم مؤتمر الأطراف باستعراض تنفيذ الاتفاقية وترتيباتها المؤسسية. وقد قرر المؤتمر، في مقرره ١/م-٥، إنشاء لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية بوصفها هيئة فرعية لمؤتمر الأطراف لمساعدته في استعراض تنفيذ الاتفاقية استعراضاً منتظماً.

٢- ووفقاً للمقرر ١١/م-١ المتعلق بإجراءات تبليغ المعلومات، ووفقاً أيضاً لبرنامج عمل الدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، ستقوم هذه اللجنة في دورتها الخامسة باستعراض التقارير المتعلقة بالتنفيذ المقدمة من البلدان الأطراف المتأثرة من مناطق غير أفريقيا، بما في ذلك بلدان آسيا والمحيط الهادئ.

٣- ووفقاً لأحكام المقرر ١١/م-١ والمقرر ١/م-٥، أعدت الأمانة الوثائق التالية لكي يجري استعراضها في الدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية:

(أ) العرض التولييفي والتحليل الأولي للمعلومات الواردة في التقارير المقدمة من البلدان الآسيوية الأطراف المتأثرة، واللدان يحددان الاتجاهات الناشئة في مجال تنفيذ الاتفاقية (ICCD/CRIC(5)/2/Add.1)؛

(ب) وثيقة مقدمة عن التقدم المحرز في إعداد وتنفيذ برامج العمل دون الإقليمية والإقليمية في إطار مرفق التنفيذ الإقليمي لآسيا (ICCD/CRIC(5)/2/Add.2)؛

(ج) تجميع للمخصات التقارير الوطنية المقدمة من البلدان الأطراف الآسيوية المتأثرة (Add.1 و ICCD/CRIC(5)/Misc.1).

٤- وبموجب اختصاصات لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، المرفقة بالمقرر ١/م-٥، يُطلب إلى الأمانة أن تستفيد من أنشطتها الحارية على الصعيدين الإقليمي و/أو دون الإقليمي لنشر المعلومات المستمدة من عملها التحليلي الأولي للحصول على تغذية إقليمية مرتدة بقصد إثراء قاعدة عمل اللجنة. وتُعرض في الوثيقة ICCD/CRIC(5)/2/Add.3 نتائج الاجتماع الإقليمي للبلدان الأطراف المتأثرة في آسيا والمحيط الهادئ والذي عُقد كاجتماع تحضيرى للدورة الخامسة للجنة تنفيذ الاتفاقية وذلك في الفترة من ٧ إلى ١١ آب/أغسطس ٢٠٠٦ في بانكوك بتايلند.

٥- وإدراكاً من الأمانة للملاحظات التي أعربت عنها في الماضي الأطراف من البلدان النامية المتأثرة ومفادها أنه يمكن تحسين نوعية التقارير الوطنية إذا كان التمويل المتاح لأنشطة تقديم التقارير أكثر اتساقاً ومن أجل الاستجابة للطلبات المقدمة من تلك الأطراف، فإنها التمسست وتلقت أموالاً لمساعدة الأطراف المؤهلة للمساعدة من مناطق غير أفريقيا من أجل إعداد التقارير الوطنية والإقليمية التي تقدم إلى الدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية عن طريق مشروعين متوسطي الحجم ممولين من مرفق البيئة العالمية.

٦- وهدف هذين المشروعين المتوسطي الحجم، اللذين يطلق عليهما "دعم بناء القدرات الشامل (آسيا/المحيط الهادئ والكاريبي) بخصوص عملية تقديم التقارير الوطنية الثالثة إلى الدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية/الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف" وهو المشروع التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، و"دعم بناء القدرات

الشامل (آسيا/المحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية والكاريب، وأوروبا وآسيا الوسطى) بخصوص عملية تقديم التقارير الوطنية الثالثة إلى الدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية/الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف" وهو المشروع التابع للبنك الدولي، واللذين ووفق عليهما في آذار/مارس ٢٠٠٦، هو دعم الأطراف من البلدان المتأثرة المؤهلة غير الأفريقية في جهودها الرامية إلى تحسين قدرتها على إعداد و/أو صياغة تقاريرها الوطنية بغية الوفاء بالتزاماتها بموجب اتفاقية مكافحة التصحر والقيام في الوقت نفسه ببناء قدرة البلدان وتعزيز عملية تشاور متعددة أصحاب المصلحة فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية.

٧- والوكالتان المشرفتان على المشروعين المتوسطي الحجم هما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، الذي خصص بصورة مباشرة أموالاً للبلدان المؤهلة، والبنك الدولي، الذي حوّل الأموال عن طريق الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الإيفاد) الذي يعمل بوصفه الوكالة المنفذة. وفي هذا الصدد، وقّع في أيار/مايو ٢٠٠٦ على خطاب اتفاق بين البنك الدولي والإيفاد وأمانة اتفاقية مكافحة التصحر. وحوّل إلى الأمانة في آذار/مارس وأيار/مايو ٢٠٠٦ تمويل مشترك من الإيفاد ومرفق البيئة العالمية، على التوالي. وحوّلت منح إلى الأطراف من البلدان المؤهلة المتأثرة بمجرد تلقي هذه المنح من الإيفاد.

ثانياً - استعراض عام لعملية تقديم التقارير

٨- وفقاً للمادة ٢٦ من اتفاقية مكافحة التصحر وللمقرر ١١/أ-١، يتعين على كل طرف أن يرسل إلى مؤتمر الأطراف تقارير بشأن ما اتخذته من تدابير لتنفيذ الاتفاقية لكي ينظر فيها المؤتمر في دوراته العادية.

٩- ولمساعدة البلدان الأطراف المتأثرة في إعداد تقاريرها الوطنية الثالثة، كيفت الأمانة دليل المساعدة الموجود فعلاً وأصدرت نسخة منقحة منه^(١). ووفقاً للمقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف، أعدت الأمانة عرضاً توليفياً وتحليلياً أولاً للتقارير الوطنية التي قدمتها البلدان الأطراف من منطقة آسيا والمحيط الهادئ مبينة الاتجاهات الناشئة في مجال تنفيذ الاتفاقية (ICCD/CRIC(5)/2/Add.1).

١٠- واستجابة للطلبات المتواترة المقدمة من البلدان الأطراف النامية المتأثرة من أجل تقديم دعم أكبر لعملية تقديم التقارير الوطنية، جرى توفير التمويل بما في ذلك للبلدان الأطراف من منطقة آسيا والمحيط الهادئ، عن طريق مشروعين منفصلين متوسطي الحجم ينفذهما البنك الدولي/الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الإيفاد) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/مرفق البيئة العالمية. وبالرغم من الرغبة في اتباع نهج موحد في تنفيذ هذين المشروعين، فإن حدثت في الواقع حالات تأخير في كلا المشروعين في أوقات مختلفة. على أنه، باعتبار المداولات التي أجراها مكتب مؤتمر الأطراف بشأن تاريخ ومكان انعقاد مؤتمر استعراض تنفيذ الاتفاقية الخامس، فإن الأجل المضروب لتقديم التقارير الوطنية حُدد في ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٦.

(١) يمكن الاطلاع على المذكرة التفسيرية (Explanatory Note) وعلى دليل المساعدة (Help Guide)

(ICCD/CRIC(5)/INF.3) على الموقع: <<http://www.unccd.int/>>.

١١- ويتناول العرض التوليقي والتحليل الأولي المعروضان في الوثيقة ICCD/CRIC(5)/2/Add.1 ٣٩ تقريراً وطنياً^(٢) (٢٣ تقريراً من ٢٥ بلداً مولها البنك الدولي/الإيفاد، و١٤ تقريراً من ٢٠ بلداً مولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/مرفق البيئة العالمية، وتقريران من بلدين لم يحصلوا على تمويل) قدمت إلى الأمانة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (انظر المرفق).

١٢- ولا تتبع وثيقة العرض التوليقي والتحليل الأولي الشكل المعتاد لمثل هذه التقارير. إذ ستناقش هذه الوثيقة بدلاً من ذلك ثلاثة من مجالات العمل الاستراتيجية المشار إليها في مرفق المقرر ٨/م أ-٤ - وهي إدارة استخدام الأراضي بشكل مستدام، بما في ذلك المياه والتربة والنباتات في المناطق المتأثرة؛ وتنمية نظم إنتاج مستدامة في الزراعة والرعي؛ وتنمية مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة - بالإضافة إلى المسائل المواضيعية السبع الرئيسية المشار إليها في المقرر ١/م أ-٥، وهي تُناقش بغية إدراج المعلومات الواردة في التقارير الوطنية بشأن "النظر في التعديلات اللازم إدخالها على عملية إعداد برامج العمل وتنفيذها، بما في ذلك استعراض التنفيذ المعزز للالتزامات المنصوص عليها في الاتفاقية".

(٢) وبالإضافة إلى ذلك، قام أيضاً بلد لديه صفة المراقب لدى هيئات اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر بتقديم تقرير وطني.

المرفق

قائمة بالبلدان الأطراف المتأثرة من منطقة آسيا والمحيط الهادئ التي
قدمت تقارير إلى الدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

(حسب الوضع في ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦)

أفغانستان
الإمارات العربية المتحدة
إندونيسيا
أوزبكستان
إيران (جمهورية - الإسلامية)
بابوا غينيا الجديدة
باكستان
بالاو
بنغلاديش
بوتان
تايلند
تركمانستان
توفالو
تيمور - ليشتي
جزر كوك
الجمهورية العربية السورية
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
ساموا
سري لانكا
الصين
طاجيكستان
الفلبين
فيجي
فييت نام
قيرغيزستان
كازاخستان
كمبوديا
كيريباس
لبنان
ماليزيا
المملكة العربية السعودية
منغوليا
ميانمار
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
نيبال
نيوي
الهند
اليمن
